



# RUTAS ANDARES

**R**utas y Andares para Descubrir en Familia llega a su edición número dieciséis con propuestas de visitas y recorridos que una vez más rebasan las fronteras del Centro Histórico. Las colecciones de los museos de la Dirección de Patrimonio Cultural y la ciudad vieja y moderna, siguen siendo el centro de este programa de verano organizado por la Oficina del Historiador, con el propósito de acercar al público al patrimonio histórico-cultural habanero.

Las rutas o visitas a museos se detendrán en esta ocasión en temas como *Imaginario de una ciudad, Naturaleza y arte, Grabado latinoamericano y Formas farmacéuticas*; mientras que las especiales dedicarán sus encuentros a las plantas, animales y medio ambiente en la Quinta de los Molinos; a nociones básicas del diseño cubano en Factoría Habana, y a diferentes manifestaciones artísticas en el Centro Hispanoamericano de Cultura.

A estos itinerarios se sumarán otras dos rutas especiales, una en homenaje al 90 cumpleaños del Comandante en Jefe Fidel Castro, y la otra dirigida a los niños. Esta última nace de una iniciativa que desde hace unos años se ha incorporado a Rutas y Andares: el proyecto Niños Guías del Patrimonio de la Dirección de Gestión Cultural. En esta oportunidad y por primera vez, sus integrantes se convertirán en los responsables de mostrar a las familias su visión de la ciudad en un recorrido guiado de principio a fin por estos niños. En esta misma cuerda, los pobladores de San Isidro mostrarán el desarrollo de su barrio a las familias premiadas este año.

Así, tan singulares guías se unirán a museólogos, historiadores, arquitectos, ingenieros, gestores culturales y comunicadores, entre otros profesionales que desde un inicio se incorporaron a Rutas y Andares para llevar de la mano a cientos de familias atraídas por un proyecto que ha contado también con la participación de artistas e intelectuales de prestigio.

Peticiones recogidas en las encuestas que cada año evalúan al proyecto y sugerencias institucionales caracterizarán los andares o recorridos temáticos, muchos de los cuales saldrán de sus escenarios habituales para llegar a zonas de La Habana moderna, además de regodearse en paisajes culturales, temática escogida por el ICOM este año para regir las celebraciones del Día Internacional de los Museos. Un recorrido especial y de gran aceptación el año anterior repetirá en esta edición: el andar Obra Abierta por la rehabilitación del Capitolio llevará a los participantes de Rutas y Andares a conocer los adelantos de este gran proyecto.

Además de la familia como principal destinatario, este programa incluye acciones diseñadas especialmente para determinados grupos etarios. Ya mencionamos la ruta *La ciudad con ojos de niño*, aunque también a los más pequeños está destinado el andar Somos 1, que esta vez acogerá a los infantes que viven en hogares para niños sin amparo filial. Como en años anteriores, los adolescentes podrán sumarse al andar Contigo Somos +, que los llevará por distintos centros educativos; mientras que los adultos mayores tendrán la opción de participar en más de treinta andares virtuales. Se mantendrán los talleres de verano y las personas sordas se incorporarán a varios recorridos, gracias al proyecto Cultura entre las Manos de la emisora Habana Radio.

Nuevos premios se sumarán a los ya habituales; una visita al barrio de San Isidro que será develado por sus propios pobladores y recorridos por proyectos sociales y culturales de impacto en la ciudad, aparecen entre los reconocimientos que Rutas y Andares dará a quienes cumplan con las metas propuestas por este programa público, diseñado como una estrategia de comunicación patrimonial, avalada por los altos niveles de participación que alcanza cada año.

RUTAS  
ANDARES

## Premios

### Tercer Premio:

#### 1 ruta y 2 andares vencidos o un taller vencido

Entradas al parque infantil La Maestranza. Visita al Museo Castillo de La Punta o andar especial *Por mi barrio*: los pobladores de San Isidro mostrarán a las familias la historia y crecimiento de su barrio. Salida: Museo Casa Natal de José Martí

### Segundo Premio:

#### Hasta 2 rutas y 4 andares vencidos o hasta 2 rutas y 1 taller vencidos

Espectáculos teatrales y musicales de los meses de julio y agosto, según programación (Reservación en Centro de Información Cultural, Oficios núm. 8, entre Obispo y Obrapía, La Habana Vieja)

### Primer Premio:

#### Hasta 4 rutas y 5 andares vencidos o hasta 4 rutas, 2 andares y un taller vencido

Visitas a proyectos sociales y culturales de referencia en la ciudad

Estreno en Cuba de la versión completa del musical *Los miserables*, de Claude-Michel Schönberg y Alain Boublil, en el Teatro Martí

Souvenir del proyecto **a+ espacios adolescentes**, del proyecto “Desarrollo social integral y participativo de los adolescentes en La Habana Vieja”, financiado por la Unión Europea como parte de su programa temático *Invertir en las personas*, e implementado de conjunto por la Oficina del Historiador de la Ciudad y la Unicef.

Quienes alcancen este premio obtendrán la condición de *Familias Rutas y Andares* y recibirán un carné de afiliados que les permitirá, durante un año, la entrada libre a los museos de la Oficina del Historiador. Podrán solicitar mensualmente un *Programa Cultural* de la institución y recibirán invitaciones a conciertos, exposiciones y otros actos culturales desarrollados en la zona.

## Orientaciones para la familia

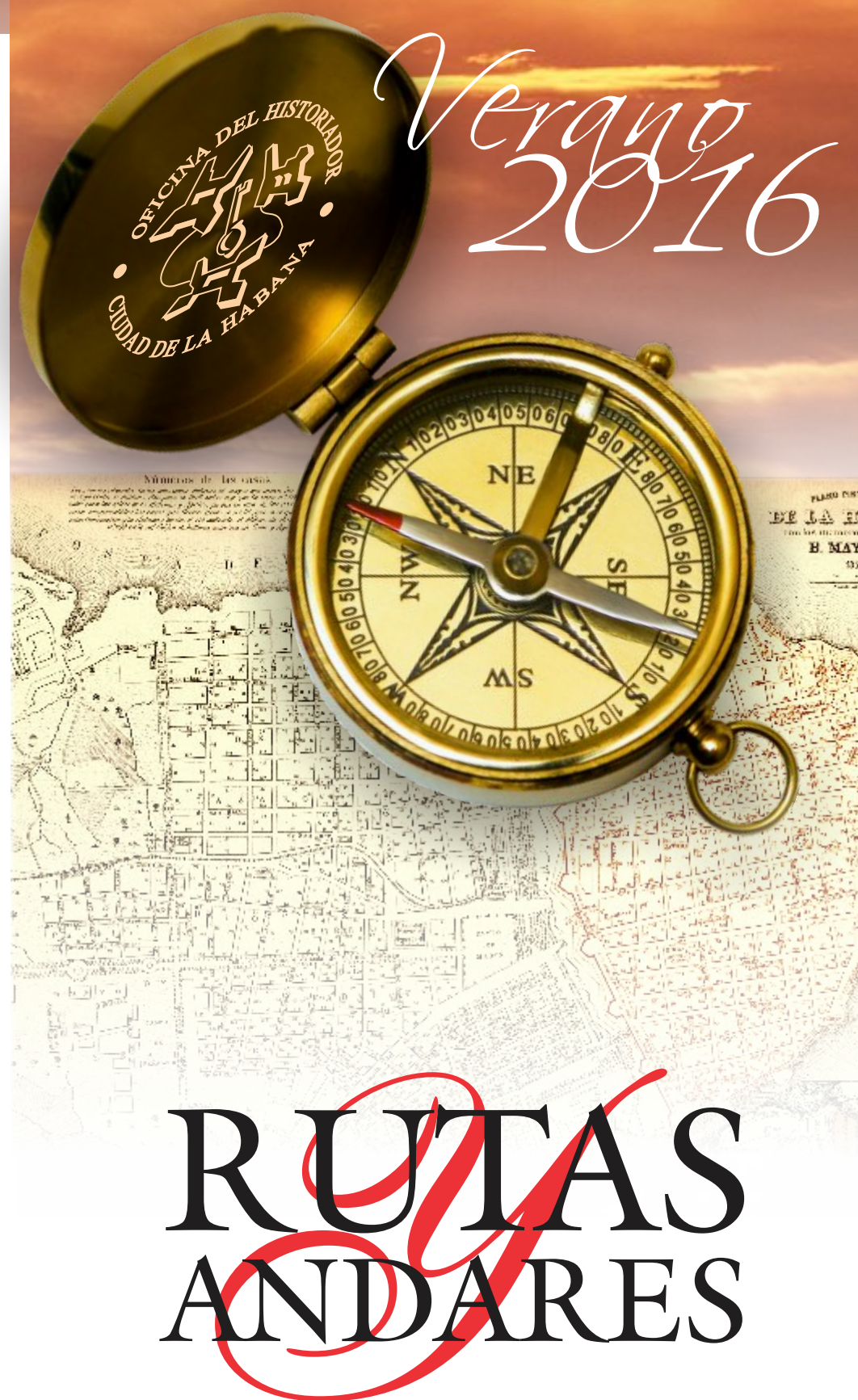
- Los tickets de *Rutas y Andares* estarán a la venta de martes a sábados, de 9:30 a.m. a 5:00 p.m., y los domingos, de 9:30 a.m. a 12:00 m. en el Museo de la Ciudad, Museo de Arte Colonial, Convento de San Francisco de Asís, Museo Casa Natal de José Martí y Maqueta del Centro Histórico, a partir del 5 de julio. La Quinta de los Molinos tendrá este año un punto de venta de los tickets de su ruta especial (de lunes a viernes, de 9:30 a.m. a 4:00 p.m.).
- Los tickets de Rutas y Andares tendrán un carácter familiar (hasta tres adultos y tres niños) con un precio preferencial de cinco pesos cada ticket.
- Las familias deben conservar las matrices de las Rutas y Andares vencidos que avalarán su derecho al premio. Para recibir las tarjetas de premio deberán entregar las matrices de los tickets de Rutas y Andares vencidos en el Centro de Información Cultural, de lunes a viernes, de 9:00 a.m. a 4:00 p.m. Se les recomienda, además, conservar las matrices de las tarjetas de premio, hasta alcanzar el premio mayor.
- Para mayor información llamar a los teléfonos 7866 4035 y 7864 4336-37 (ext. 107) o dirigirse al Centro de Información Cultural (Oficios núm. 8, entre Obispo y Obrapía, La Habana Vieja)



### Rutas y Andares 2016

Coordinación general: Dirección de Gestión Cultural de la Dirección de Patrimonio Cultural de la Oficina del Historiador de La Habana  
Directora: Katia Cárdenas Jiménez / Redacción y edición: Lilibeth Bermúdez / Concepto gráfico: Masvidal / Spot televisivo: Raupa  
Información al público: Centro de Información Cultural (Oficios núm.8, e/ Obispo y Obrapía, La Habana Vieja)

PARA DESCUBRIR EN FAMILIA



PARA DESCUBRIR  
EN FAMILIA



## Rutas

Durante los meses de julio y agosto las familias que adquieran tickets de rutas podrán acceder libremente a los museos incluidos en ellas, de martes a sábados, de 9:30 a.m. a 5:00 p.m., y los domingos, de 9:30 a.m. a 1:00 p.m.

Las rutas *Imaginarios de una ciudad*, Ruta por los museos etnográficos y Ruta por las antiguas farmacias habaneras dispondrán cada martes, a las 10:00 a.m., de un guía que conducirá a las familias entre uno y otro museo. La salida de estas rutas será del lugar señalado en el ticket correspondiente. Las rutas guiadas comenzarán el martes 12 de julio y serán hasta el martes 16 de agosto, mientras que el resto de los días podrán visitar libremente los museos incluidos en cada propuesta.

Este año el público podrá optar además por cinco rutas especiales: la de la Quinta de los Molinos, la de Factoría Habana, la del Centro Hispanoamericano de Cultura, *La ciudad con ojos de niño* y la dedicada a los 90 años del Comandante en Jefe Fidel Castro. Esta última se desarrollará los viernes de agosto.

### 1: Ruta *Imaginarios de una ciudad*

**Precio: 5 pesos /Visita guiada de museo en museo, martes, 10:00 a.m.**

La ruta procura evidenciar, desde las colecciones de los museos de arte de la Oficina del Historiador, la reconstrucción de los ambientes de la sociedad habanera, las transformaciones del espacio a partir de la interacción social, las costumbres, las tradiciones populares, los festejos y paseos, tanto en la ciudad intramuros como en El Vedado. El trayecto abarca desde la época colonial hasta la contemporaneidad, y culmina con la perspectiva de diversos creadores en torno a la urbe.

Incluye la visita a las colecciones del Museo de la Ciudad, Museo de Arte Colonial, Casa de la Obra Pía, Museo de Naipes, Museo de la Cerámica, Museo Napoleónico y Casa del Vedado.

**Salida:** Museo de la Ciudad, excepto el 19 de julio que será del Museo Napoleónico (San Miguel núm. 1159, Plaza de la Revolución)

### 2. Ruta por los museos etnográficos

**Precio: 5 pesos /Visita guiada de museo en museo, martes, 10:00 a.m.**

La ruta abordará dos temáticas: *Naturaleza y arte* y *Grabado latinoamericano*. La primera de ellas acercará a las familias a piezas de marfil, nácar, hueso y otras de gran valor ecológico que conforman objetos de la cultura popular y el arte decorativo creado por los pueblos de África y Asia en su devenir histórico. Incluye Casa de África, Casa de los Árabes y Casa de Asia. Por otra parte, el grabado latinoamericano centrará la atención de las visitas a las casas Oswaldo Guayasamín, Casa del Benemérito de las Américas Benito Juárez y Casa Simón Bolívar.

**Las visitas guiadas se organizarán de la siguiente forma:**

**12 de julio y 9 de agosto:** salida de la casa Oswaldo Guayasamín, incluye las casas Guayasamín, Benito Juárez y Simón Bolívar

**19 de julio, y 2 y 16 de agosto:** salida de la Casa de Asia, incluye las casas de Asia, África y de los Árabes

### 3. Ruta por las antiguas farmacias habaneras

**Precio: 5 pesos /Visita guiada de museo en museo, martes, 10:00 a.m. Salida: Museo Farmacia Taquechel**

Un acercamiento a las formas farmacéuticas: ungüentos, esencias y electuarios.

Museo Farmacia Taquechel / Museo de la Farmacia Habanera / Farmacia Johnson

### 4. Ruta especial por la Quinta de los Molinos

**Precio: 5 pesos, martes, 10:00 a.m.**

Cada semana habrá un recorrido diferente por este gran espacio verde de la ciudad que lo acercará a temas relacionados con las plantas, los animales y el medio ambiente.

**5 de julio:** Recorrido y visita al Mariposario

**12 de julio:** Historia de la Quinta de los Molinos

**19 de julio:** Conociendo el arbolado de la Quinta de los Molinos

**2 de agosto:** Cuidado y manejo de los animales. Recorrido por el área de fauna

**9 de agosto:** Qué debemos conocer de las aves ornamentales y silvestres. Las palomas, su cuidado y manipulación

**16 de agosto:** Bonsái, una especialidad en el cultivo de plantas ornamentales. Visita a la Isla del Bonsái

**23 de agosto:** Plantas ornamentales de la Quinta de los Molinos

### 5. Ruta especial por Factoría Habana

**Precio: 5 pesos, martes, 2:00 p.m.**

Factoría Habana ha diseñado una serie de presentaciones audiovisuales y conferencias sobre la exposición *Signos. Arte, industria y viceversa* que estuvo en este espacio desde el 13 de octubre de 2015 hasta el 14 de marzo de 2016. El público podrá acercarse a las nociones básicas del diseño en Cuba y conocer una parte esencial de la historia del país a través de los disímiles proyectos artísticos y pedagógicos que se hicieron entre 1960 y 1990. El programa abre con la proyección y explicación de los documentales expuestos en la muestra y termina con tres conferencias.

**5 de julio:** Documental *Telarte*, de Idelfonso Ramos

**12 de julio:** Documental *Variaciones*, de Humberto Solás y Héctor Veitía

**19 de julio:** Documental *Utopía posible*, del artista Felipe Dulzaides

**2 de agosto:** Conferencia sobre la historia de los proyectos realizados en Cuba desde 1960 hasta 1990, impartida por las especialistas de la institución: Susana García, Yenny Hernández y Gretel Gutiérrez

**9 de agosto:** Presentación de las obras de los artistas Felipe Dulzaides y Leandro Feal

**16 de agosto:** Conferencia sobre las publicaciones seriadas en Cuba, impartida por la investigadora Caridad Blanco.

Premiación a las familias que más asistieron a la ruta.

### 6. Ruta especial por las artes

**Precio: 5 pesos, jueves, 2:00 p.m., en el Centro Hispanoamericano de Cultura**

Cada día se realizará una conferencia dedicada a una de las manifestaciones artísticas: artes visuales, música, literatura, danza, cine, teatro y diseño. La ruta incluirá inauguración de exposición, encuentro con artistas, desfiles, espectáculos y pasarelas.

**7 de julio:** “El arte hispanoamericano”, por Erick González León

**14 de julio:**“La historia de la música hispanoamericana”, por Roberto Chorens

**21 de julio:** “La décima hispanoamericana y brasileña”, por Virgilio López Lemus

**28 de julio:** “Los diferentes estilos danzarios de Hispanoamérica”, por especialistas del Centro Nacional de Danza\*

**4 de agosto:** “La influencia de la telenovela en el cine latinoamericano”, por Joel del Río

**11 de agosto:** “Historia del teatro hispanoamericano”, por Raúl Martín

**18 de agosto:** “Trajes típicos de Hispanoamérica”, por Silvia Llanes

### 7. Ruta especial infantil *La ciudad con ojos de niño*

**Precio: 5 pesos, martes 12 de julio, 10:00 a.m., salida de la Plaza de Armas**

Por primera vez las Familias Rutas y Andares tendrán la oportunidad de disfrutar de un recorrido guiado de principio a fin por niños. En esta novedosa experiencia los visitantes descubrirán de forma amena y divertida junto a los Niños Guías del Patrimonio la Maqueta, el Aquarivm, la Cámara Oscura y el Planetario del Centro Histórico. La ruta está dedicada especialmente a niños de enseñanza primaria acompañados por sus familias.

## Andares

**De miércoles a viernes, 10:00 a.m.**

### Todos los miércoles: Andar con los andantes

**Salida: Lugares indicados en plegable, 10:00 a.m. Precio: 5 pesos**

Recorridos diseñados a partir de las peticiones de los participantes en ediciones anteriores del programa y de las propuestas de museólogos y especialistas

**6 de julio:** La impronta de África en nuestra cultura: Andar por las casa templos del municipio. Salida: Sociedad Yoruba (Prado, entre Monte y Dragones)

**13 de julio:** Andar por el sendero de la francofonía. Salida: Teniente Rey y Oficios, al costado del Convento de San Francisco

**20 de julio:** Escritores ilustres en La Habana\*. Salida: Plaza de Armas

**3 de agosto:** Martí y su huella en el paseo habanero\*. Salida: Parque Central

**10 de agosto:** Andar por el Cementerio Cristóbal Colón. Salida: Portada Norte del cementerio, Zapata y 12

**17 de agosto:** Buenas y malas prácticas en la restauración del patrimonio. Salida: Plazuela del Ángel

### Todos los jueves: Andar la arquitectura

**Salida: Lugares indicados en plegable, 10:00 a.m. Precio: 5 pesos**

Hitos urbanos de la ciudad tradicional y moderna

**7 de julio:** Parque Central\*. Salida: Parque Central, frente al monumento de José Martí

**14 de julio:** Alameda de Paula. Salida: Hotel Armadores de Santander, frente a la lanchita de Regla

**21 de julio:** Malecón tradicional. Salida: Museo de San Salvador de La Punta

**28 de julio:** Calle O'Reilly. Salida: Plaza de Armas

**4 de agosto:** Plaza de la Revolución. Salida: Falda del monumento de José Martí

**11 de agosto:** La Rampa. Salida: Cine Yara

**18 de agosto:** Calle Paseo. Salida: Paseo y 23

### Viernes de julio: Paisajes culturales

Inspirado en la ruta *Evolución de La Habana*, diseñada a propósito del Día Internacional de los Museos, este andar identifica la acción del hombre sobre el patrimonio que lo rodea, a la vez que se detiene en los elementos que componen los paisajes arqueológico, urbano, industrial y natural de la ciudad.

**Salida: Lugares indicados en plegable, 10:00 a.m. Precio: 5 pesos**

**8 de julio:** Paisaje arqueológico del litoral costero. Salida: Centro Hispanoamericano de Cultura (Malecón núm.17)

**15 de julio:** Paisaje urbano. Salida: Plaza de Armas

**22 de julio:** Paisaje industrial. Salida: Plaza de San Francisco

**29 de julio:** Una mirada desde lo natural. Salida: Plaza de Armas

### Viernes de agosto: Ruta especial por 90 años de Fidel

**Salida: Plaza de Armas, 10:00 a.m. Precio: 5 pesos**

A propósito del 90 cumpleaños del Comandante en Jefe Fidel Castro, se ha diseñado una ruta especial que ocupará los viernes de agosto, habitualmente destinados a la modalidad de andares. La inauguración del bufete Azpiazo–Castro–Resende, donde sirvieron de abogados Jorge Azpiazo, Fidel Castro y Rafael Resende, entre 1950 y los primeros meses de 1952, resulta una motivación especial para esta ruta que incluirá la visita a varias instituciones.

**5, 12 y 19\* de agosto:** Además de la visita al bufete Azpiazo–Castro–Resende, el recorrido incluye la Casa Oswaldo Guayasamín, Casa de África, Casa Simón Bolívar, Armería 9 de Abril, Casa Juan Gualberto Gómez, Museo de la Revolución y colecciones numismáticas.

***\* Con servicio de interpretación para las personas sordas***

**Andar especial Obra abierta: Visita al proyecto de restauración del Capitolio de La Habana. Los recorridos se realizarán dos veces a la semana para lo cual se venderán tickets individuales. Una vez que las personas compren su ticket deben pasar a inscribirse en el Centro de Información Cultural (Oficios núm. 8, entre Obispo y Obrapía, La Habana Vieja).**

## Para los adultos mayores

## Andares virtuales

Por quinto año consecutivo, el programa de verano incluirá los andares virtuales, una iniciativa que cada año gana más adeptos. Esta vez se incorporan nuevas propuestas diseñadas especialmente para este sector de la población, pero que no significa que otras personas interesadas puedan también acercarse a estos temas. Los andares virtuales consisten fundamentalmente en la exhibición de imágenes o materiales audiovisuales, acompañados por charlas interactivas. La reservación del andar escogido debe hacerla ya sea por teléfono o personalmente en el lugar donde se desarrollará la propuesta. Esta propuesta es gratuita por lo que el ticket le será entregado el día del andar para que lo conserve y así tenga derecho al premio.

**4 de julio, 10:00 a.m., en Quinta de los Molinos:** Recorrido virtual por la naturaleza, el medio ambiente y el patrimonio universal (primera parte)

**6 de julio, 10:00 a.m., en el Museo Casa Natal de José Martí:** Documental *Martí en Venezuela*

**6 de julio y 10 de agosto, 10:00 a.m., en Casa Víctor Hugo:** Sendero de la francofonía

**11 de julio, 10:00 a.m., en Quinta de los Molinos:** Recorrido virtual por la naturaleza, el medio ambiente y el patrimonio universal (segunda parte)

**12 y 19 de julio, 9 y 16 de agosto, 10:00 a.m., en Centro Hispanoamericano de Cultura:** Grandes escritores de Hispanoamérica (Baldomero Lillo, Gustavo Adolfo Bécquer, Blasco Ibáñez, Rubén Darío y Gabriela Mistral)

**13 de julio, 10:00 a.m., en Museo Casa Natal de José Martí:** Documental *Piensa en mí* (sobre la relación de Martí y María Mantilla)

**14 de julio, 10:00 a.m., en Casa de las Tejas Verdes:** Bejucal a sus 300 años

**14 de julio y 18 de agosto, a las 10:00 a.m., en Museo de Bomberos de la República de Cuba** (Zulueta núm. 252 entre Ánimas y Neptuno, La Habana Vieja): Historias de incendios y bomberos

**15 de julio, 10:00 a.m., en Casa de África:** Andar por la colección de Fernando Ortiz, en homenaje al aniversario 50 de la obra *Biografía de un cimarrón*, de Miguel Barnet

**18 de julio, 10:00 a.m., en Quinta de los Molinos:** Recorrido virtual por la naturaleza, el medio ambiente y el patrimonio universal (tercera parte)

**19 de julio, 10:00 a.m., en el Teatro Espacial del Planetario:** La nanotecnología en la exploración espacial

**20 de julio, 10:00 a.m., en el Museo Casa Natal de José Martí:** Documental *Desvelo* (sobre Leonor Pérez)

**20 de julio, 10:00 a.m., en Quinta de los Molinos:** Recorrido virtual por la Quinta de los Molinos para las personas de la tercera edad y discapacitados

**21 de julio y 25 de agosto, 10:00 a.m., en Casa Víctor Hugo:** Andar virtual sobre Wifredo Lam y París. Presentación del documental *Ya era otoño en París*, sobre la vida y obra de Wifredo Lam

**29 de julio, 10:00 a.m., en Casa Oswaldo Guayasamín:** *La Capilla del Hombre*, obra cumbre del pintor ecuatoriano Oswaldo Guayasamín

**2 de agosto, 10:00 a.m., en Teatro Espacial del Planetario:** La noche en que naufragó el *Titanic*

**4 de agosto, 10:00 a.m., en Vitrina de Valonia:** Presentación de los primeros animados realizados por los Estudios de Animación del ICAIC y charla sobre el proceso de creación de los muñequitos

**5 de agosto, 10:00 a.m., en Casa Oswaldo Guayasamín:** Artesanía contemporánea ecuatoriana

**9 de agosto, 10:00 a.m., en Teatro Espacial del Planetario:** Aplicaciones de la nanotecnología en los medios de transporte

**11 de agosto, 10:00 a.m., en Casa de las Tejas Verdes:** Andar por la Quinta Avenida de Miramar

**Miércoles, 10:00 a.m., en Palacio del Segundo Cabo:** Por los grandes museos de Europa: 6 de julio: Museo Louvre / 13 de julio: Rijksmuseum/ 20 de julio: Museo Británico / 3 de agosto: National Gallery / 10 de agosto: Museo de Orsay /17 de agosto: Tate Modern

## Para niños y adolescentes

**Andar infantil Somos 1**

En su cuarta edición el andar infantil Somos 1 continuará acercando a nuevos públicos a la labor del Programa Social de la Oficina del Historiador de La Habana. En esta oportunidad los beneficiados serán los infantes acogidos en hogares para niños sin amparo filial de los municipios Playa, Guanabacoa y El Cotorro. Dichos encuentros se realizarán los días 10, 17 y 24 de agosto.

**Andar especial para los adolescentes y jóvenes Contigo Somos +**

La Oficina del Historiador de La Habana y el proyecto **a+ espacios adolescentes** proponen la segunda edición del andar Contigo Somos +, dirigido a adolescentes y jóvenes interesados en conocer distintos centros de enseñanza. El andar que tiene como objetivo ofrecer información vocacional y promover el patrimonio de estos centros educativos, se desarrollará en el mes de julio y estará compuesto por cuatro recorridos que se realizarán una vez por semana. Podrán participar adolescentes y jóvenes entre 14 y 20 años de edad. La matrícula se realizará en el Centro de Información Cultural (Oficios núm. 8 e/ Obispo y Obrapía, teléfono 7866 4035 o a través del correo: marifer@patrimonio.ohc.cu, con asunto: Matrícula taller adolescente.

## Talleres de verano

Este año los museos y centros culturales han diseñado más de setenta talleres dirigidos a niños, adolescentes, adultos y adultos mayores, que sesionarán diferentes días de julio y agosto. Con esta iniciativa que involucra a especialistas de treinta instituciones deberán beneficiarse más de mil personas que podrán conocer sobre artes visuales, arqueología, numismática, danza, poesía, arquitectura, manualidades, música, fotografía, cine, teatro, historieta, coleccionismo, plantas y animales, por solo mencionar algunas de las temáticas.

Los interesados pueden reservar en las instituciones organizadoras de los talleres, y confirmar con su presencia el día de apertura de cada taller. Una mayor información la hallará en esas instituciones, así como en un folleto que contiene las especificidades de cada una de estas propuestas. Al terminar el taller escogido, los participantes recibirán un certificado que avalará la asistencia a todas las sesiones previstas en cada taller.